3100730

ABBATTITORI SURGELATORI DI TEMPERATURA
CELLULES MIXTES DE REFROIDISSEMENT RAPIDE
SCHNELLKÜHLER/SCHOCKFROSTER
BLAST CHILLERS-FREEZERS
ABATIDORES-CONGELADORES RÁPIDOS DE TEMPERATURA
AFKOEL-VRIESKAST
ABATEDORES-CONGELADORES RÁPIDOS DA TEMPERATURA
БЫСТРЫЕ ОХЛАДИТЕЛИ-МОРОЗИЛЬНИКИ

MANUALE D'USO E INSTALLAZIONE
MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
BEDIEN- UND INSTALLATIONSHANDBUCH
USE AND INSTALLATION MANUAL
MANUAL DE USO E INSTALACIÓN
GEBRUIKS- EN INSTALLATIEHANDLEIDING
MANUAL DE USO E INSTALAÇÃO
РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ И УСТАНОВКЕ



Rev.5 11/2009

CE

IT

Leggere attentamente le avvertenze contenute nel presente libretto in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, d'uso e di manutenzione.
Conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione dei vari operatori.

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche al presente manuale, senza preavviso e responsabilità alcuna.

FR

Lire avec attention les instructions contenues dans ce livret car elles fournissent d'importants renseignements pour ce qui concerne la sécurité, l'emploi et l'entretien.
Garder avec soin ce livret pour des consultations ultérieures de différents opérateurs.

Le constructeur se réserve le droit d'apporter des modifications à ce manuel, sans préavis ni responsabilité d'aucune sorte.

DE

Lesen Sie bitte aufmerksam diese Gebrauchsanweisung durch, die wichtige Informationen bezüglich der Sicherheit, dem Gebrauch und der Instandhaltung enthält.
Heben Sie sorgfältig diese Gebrauchsanweisung auf, damit verschiedene Anwender sie zu Rat ziehen können.

Der Hersteller behält sich das Recht, Änderungen dieser Gebrauchsanweisung ohne Ankündigung und ohne Übernahme der Verantwortung vornehmen zu können.

GB

Carefully read the instructions contained in the handbook. You may find important safety instructions and recommendations for use and maintenance.
Please retain the handbook for future reference.

The Manufacturer is not liable for any changes to this handbook, which may be altered without prior notice.

ES

Lea atentamente las advertencias contenidas en este manual pues dan importantes indicaciones concernientes la seguridad, la utilización y el mantenimiento del aparato.
Rogamos guarde el folleto de instalación y utilización, para eventuales futuros usuarios.

El constructor se reserva el derecho de hacer modificas al actual manual, sín dar algún preaviso y sín responsabilidad alguna.

NL

Nauwkeurig de waarschuwingen in dit boekje lezen, aangezien zij belangrijke aanwijzingen verschaffen wat betreft de veiligheid, het gebruik en het onderhoud.
Dit boekje goed bewaren.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om veranderingen in deze handleiding aan te brengen, zonder voorafgaande waarschuwing en zonder enkele aansprakelijkheid.

P

Leia com atenção as advertências contidas neste manual pois fornecem importantes indicações para a segurança, a utilização e a manutenção do aparelho.

O construtor reserva-se o direito de modificar o manual sem dar aviso prévio e sem nenhuma responsabilidade.

RU

Внимательно читайте предупреждения, содержащиеся в настоящем руководстве, касающиеся надежности использования и обслуживания.

Конструктор сохраняет за собой право вносить изменения в настоящее руководство без предупреждения и любой ответственности.

- СОДЕРЖАНИЕ -

1°ЧАСТЬ  ТЕХНИЧЕСКОЕ 3

2°ЧАСТЬ  РУКОВОДСТВО 21

0 ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЯ 3

1 ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ПОСТАВКЕ 3

- **ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ 3**
- **ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ 3**
- **СПИСОК НОРМАТИВНЫХ ИЗЛОЖЕНИЙ 3**
- **ОБЩИЕ ОПИСАНИЯ 3**
- **КАК ПОДГОТОВИТЬСЯ К РАБОТЕ 4**
- **ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ 4**
  - ЗАГРУЗКА МАШИНЫ 5
  - РАЗМЕЩЕНИЕ ЛОТКОВ 5
  - ДЛИТЕЛЬНОСТЬ СОХРАНЕНИЯ 5

2 ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ 7

- **ОПИСАНИЕ КОМАНД 7**
- **ЗОНД В СЕРДЦЕВИНУ 8**
- **ОБЩИЕ УСТАНОВКИ 8**
  - ЧАСЫ 8
  - ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ 9




3 ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ 10

- **ЦИКЛ СНИЖЕНИЯ 10**
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ 11
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ 11
  - ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ 12
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT ПО ВРЕМЕНИ 13
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD ПО ВРЕМЕНИ 13
  - ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ 14
- **ПОЛЬЗОВАНИЕ СТАНДАРТНЫМИ ПРОГРАММАМИ 15**
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ 15
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ 15
  - ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ 16
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT ПО ВРЕМЕНИ 16
  - ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD ПО ВРЕМЕНИ 16
  - ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ 16
- **РАЗМОРАЖИВАНИЕ 17**

4 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ 18

- **ЧИСТКА И ТЕКУЩИЙ УХОД 18**
  - ЧИСТКА ЯЧЕЙКИ 18
  - ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО КОНДЕНСАТОРА 19
  - УХОД ЗА НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛЬЮ 19
  - ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ 20

- СОДЕРЖАНИЕ -

- **УСТАНОВЛЕНИЕ 21**
  - ВВЕДЕНИЕ 21
  - МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ 21
  - МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ 21
  - ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ 23
  - ПРИМЕНЯТЬ УТВЕРЖДЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ 23
- **ОБЩИЕ УСТАНОВКИ 24**
  - ПРОВЕДЕНИЕ ПРИЕМОЧНЫХ РАБОТ 24
- **ФУНКЦИИ ПОМОЩИ 24**
  - ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ 24
  - ОПИСАНИЕ ПАРАМЕТРОВ 25
- **ТРЕВОГИ И АНАЛИЗ ПОЛОМОК 28**
- **УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ЩИТКОМ 29**
- **ЗАВОДСКАЯ ПАСПОРТНАЯ ТАБЛИЧКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМЫ 30**
- **СИСТЕМА КОНТРОЛЯ И НАДЕЖНОСТИ 30**
- **ВЫБРОС ОТХОДОВ 30**
- **ТЕХНИЧЕСКАЯ СХЕМА РЕФРИЖЕРАТОРА 31**
- **ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ 32**

ПРИЛАГАЕМЫЕ 34

- ТЕХНИЧЕСКОЕ -

ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ЧИТАТЕЛЯ ГЛАВА 0

Это руководство разделено на две части.



1я часть: содержит всю информацию необходимую для пользователей аппаратуры.



2я часть: содержит всю информацию необходимую для всех операторов опытных и уполномоченных маневрировать, перемещать, устанавливать, эксплуатировать, ремонтировать и списывать аппаратуру.

Если пользователи должны консультировать только 1ю часть, 2я часть посвящена опытным операторам. Они могут читать и 1ю часть, чтобы иметь, если необходимо, более полное видение информаций.

ОБЩИЕ ЗАМЕЧАНИЯ ПО ПОСТАВКЕ ГЛАВА 1

ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

При поставке проверить целостность упаковки и отсуктствие возможного ущерба, причиненного при транспортировке.

После снятия упаковки с понизтеля температуры убедитесь в наличие всех частей и компонентов и в соо-тветствии характеристик и положе-ний запрошенным Вами специфика-циям.
Если это не так, немедленно свяжитесь с продавцом.

Поздравляем Вас с удачным выбором и желаем использовать как можно лучше Наши аппараты, следуя необходимым инструкциям, находящимся в этом руководстве.



Помните, что запрещена любая перепечатка руководства и из-за постоянного поиска новшевств, качества и технологии характеристик, предстваленные здесь, могут быть без предупреждения изменены.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Сверьте технические характеристика Вашего аппарата. (**таб.1**)

СПИСОК НОРМАТИВНЫХ ИЗЛОЖЕНИЙ

Понизитель температуры, Нами сконструированный отвечает следующим национальным и европейским директивам:

89/392; 91/39968; 93/44 (директивы машин)
89/336 (директива EMC)
73/23 (директива низкого напряжения)
93/68 (директива нового подхода)
658/88 CEE
108/89 CEE
DPR 327/80 арт.31 (Италия)
D.M. 15-06-71 (Италия)
D.L.№110 27-01-92 (Италия)

J.O 16-07-74 №74-163 (Франция) и следующие европейские нормативы:
EN60204-1; EN292-I-II; EN294; EN349
EN5501; EN55104
EN60335-1; EN60335-2-24
EN33788-1;
NF D 40-001 (Франция)
NF E 35-400 (Франция)
U60-010 (Франция)

ОБЩИЕ ОПИСАНИЯ

Понизитель температуры – это охлаждающая машина в состоянии, охладить температуру определенной массы сваренного продукта до +3°C (положительное снижение) и до-18°C (отрицательное снижение).

Емкость по массе продукта для понижения и/или замораживания зависят от выбранной Вами модели

КАК ПОДГОТОВИТЬСЯ К РАБОТЕ

Необходимо тщательно очистить камеру понижения перед началом работы, используя специально предназначенное моющее средство или раствор горячей воды с бикарбонатом соды, для избежания конденсата как следствия конечной проверки фирмы-изготовителя.
Скорость быстрого понижения и замораживания зависит от следующих факторов:

а) форма, тип и материалы используемых контейнеров;
б) использование крышек на контейнерах;
в) характеристики продукта (плотность, содержание воды, содержание жиров);
г) начальная температура;
д) тепловая проводимость продукта.

Время быстрых положительного и отрицательного снижений - в функции типа обрабатываемого продукта.
Советуется использовать цикл полной скорости для всех густых пищевых продуктов или больших объёмов в любом случае никогда не превышать загрузку выше 3,6 [кг] (для противени GN1/1, EN1/1 или 60x40) или груза 7,2 [кг] (для противени GN1/1, EN1/1 или 60x80) толщиной в 50 [мм] в фазе отрицательного снижения и в 80 [мм] в фазе положительного снижения (**таб.2**).
Цикл замедленной скорости подходит для деликатных продуктов, таких как овощи, заварные кремы, суфле или продукты небольшого объёма.
В любом случае проконтролировать, чтобы цикл положительного снижения, до +3 [°C] в сердцевине продукта, не превышал 90 мин. и чтобы цикл отрицательного снижения, до -18 [°C] в сердцевине продукта не превышал 4 часов.
Необходимо преждевременно охладить камеру работы до начала цикла снижения положительного и/или отрицательного и советуется не накрывать продукты во время цикла, чтобы не увеличивать время для охлаждения.
Если объём продуктов позволяет, использовать всегда зонд в сердцевину, чтобы знать точную температуру, достигнутую в сердцевине продукта, и не прерывать цикл, прежде чем не достигнута температура +3 [°C] в положительном снижении и -18 [°C] в случае отрицательного снижения.

Tab.2

Модель	Максимальная эффективность цикла		Емкость		
	+70[°C]÷+3[°C]	+70[°C]÷-18[°C]	n° max	GN	EN
DM31-DM31A-DM31M-DM31C	10,8[kg]	3,6[kg]	5	1/1	600x400
DS31-DS31A-DS31M-DS31C					
DS351H					
DM51-DM51A-DM51M-DM51C DMS51-DMS51A-DMS51M-DMS51C	20[kg]	12[kg]	5	1/1	600x400
DS51-DS51A-DS51M-DS51C					
DM51ME	14,4[kg]	7,2[kg]	5	1/1	600x400
DM101L DMS101L - DMS101LR DMS101S- DMS101SR	42[kg]	25[kg]	10	1/1	600x400
DM72S DMS72S - DMS72SR	52[kg]	25[kg]	10	2/1	600x800
DM102S DMS102S - DMS102SR	100[kg]	50[kg]	10	2/1	600x800

Модель	Максимальная эффективность цикла	Емкость	
	-10[°C] ÷-25[°C]	n° max	cm
DMG51C - DMG51M - DSG51M	12[kg]	6	36x16,5x12
DMG51ME - DSG51ME	7[kg]	6	36x16,5x12
DMG101L	25[kg]	12	36x16,5x12

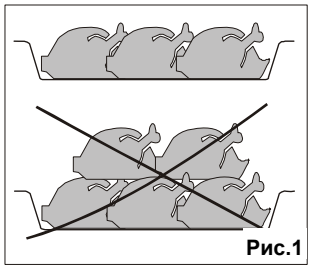
ПРАКТИЧЕСКИЕ СОВЕТЫ

Запишите номер срочного вызова специализированного персонала обслуживания.

Имя Фамилия	Адрес	Тел./ Факс

ЗАГРУЗКА МАШИНЫ

Быть осторожными, что продукты, температуру которых нужно понизить не были наложены одно на другое. Толщина должна быть меньше 50 [mm] при отрицательном снижении и 80 [mm] при положительном снижении. (**рис.1**)


Рис.1

Проследите, чтобы пространство между бачками разрешало соответствующей циркуляции воздуха. (**рис.2**)

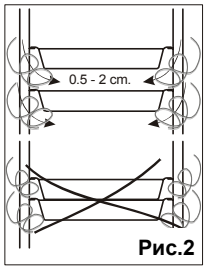
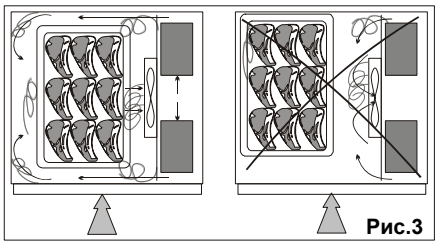


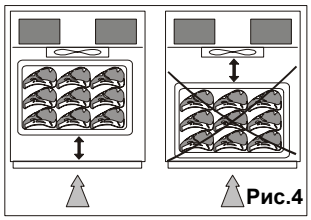
Рис.2

В моделях с тележками располагать структуру крепления решеток в центре камеры. (**рис.3**)

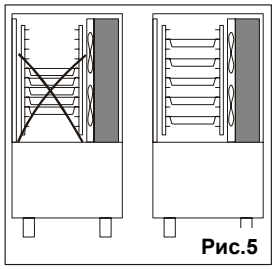

Рис.3

РАЗМЕЩЕНИЕ ЛОТКОВ

Размещать лотки в части более близкой к испарителю. (**рис.4**)


Рис.4

Если аппарат не занят полностью предусмотренными лотками, разместите их равномерным образом. (**рис.5**)


Рис.5

ДЛИТЕЛЬНОСТЬ СОХРАНЕНИЯ

Сваренный и подверженный понижению продукт может храниться в холодильнике, сохраняя органолептические качества до 5 дней со дня обработки.
Сваренный и замороженный продукт может храниться в холодильнике, сохраняя органолептические качества в течении многих месяцев со дня обработки.
Важно соблюдать цепь холода, поддерживая в течении консервации постоянную температуру между 0(°C)÷4(°C) включительно, в зависимости от продукта.

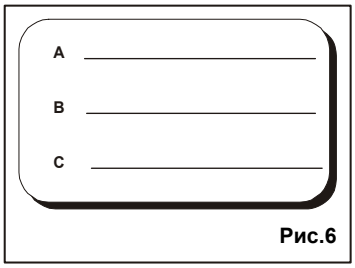


Рис.6

Применяя вакуумную технику время консервации может быть увеличено приблизительно до 15 дней.
Продукты, которые перенесли цикл отрицательного снижения, могут сохранятся надёжно от 3-х до 18-х месяцах, в зависимости от обрабатываемого продукта.
Важно соблюдать температуру консервации равную или ниже -20[°C].
В таб.3 приведено время консервации некоторых быстрозамороженных продуктов.
Не оставлять при комнатной температуре сваренных продуктов или продуктов, которые нужно обрабатывать.
Избегайте потери влажности, которая сохраняет аромат продукта.
Обработанный продукт должен быть защищен плёнкой для пищевых продуктов (лучше в вакууме) и должен иметь самоклеющуюся этикетку, на которой должно быть указано нестирающимися буквами содержимое [A], день приготовления [B] и дату срока годности [C]. (**рис.6**)

таб.3

Продукт	Температура консервации (°C)	Указанная длительность консервации месяцы
Свинина	-18	6
Мясо быка	-18	9
Кура	-18	10
Рыба жирная	-18	2
Рыба постная	-18	4
Горох	-18	12
Клубника	-18	12
Шпинат	-18	6



ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ ГЛАВА 2

ОПИСАНИЕ КОМАНД



	**КЛАВИША ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ВО ВРЕМЕНИ** *С платой в режиме ожидания:* • одно давление позволяет отобрать цикл положительного снижения Soft во времени • дальнейшее давление позволяет отобрать цикл положительного снижения Hard во времени
	**КЛАВИША DEFROST** *С платой в режиме ожидания:* • одно давление позволяет запустить цикл размораживания
	**КЛАВИША STANDBY** *С платой (Off) при отсутствии связи с источником питания*: • отдельное давление позволяет выставить плату в режим ожидания *С платой в режиме ожидания и выбранный цикл:* • одно давление позволяет начать осуществление цикла *С платой при осуществлении цикла*: • одно давление позволяет заблокировать ход цикла ***ЗАМЕТКА:*** *В каком бы состоянии не находилась плата непрерывное давление больше, чем на три секунды позволяет отключить плату.*
	**КЛАВИША ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ВО ВРЕМЕНИ** *С платой в режиме ожидания:* • одно давление позволяет отобрать цикл отрицательного снижения во времени
	**КЛАВИША ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНЕ** *С платой в режиме ожидания:* • одно давление позволяет отобрать цикл положительного снижения Soft с зондом в сердцевине • дальнейшее давление позволяет отобрать цикл положительного снижения Hard с зондом в сердцевине
	**КЛАВИШИ UP И DOWN** Позволяют увеличить или уменьшить показатель
	**КЛАВИША ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНЕ** *С платой в режиме ожидания:* • одно давление позволяет отобрать цикл отрицательного снижения с зондом в сердцевине

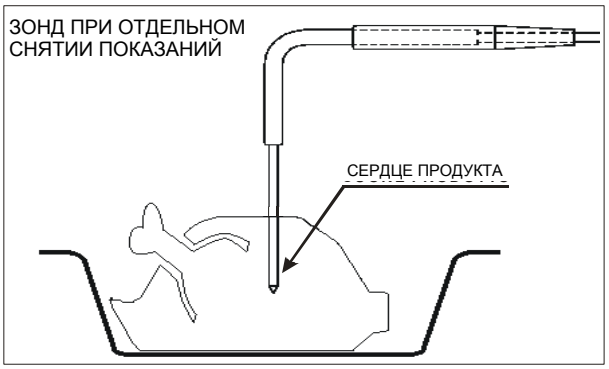
- ТЕХНИЧЕСКОЕ -

	**ИКОНА ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ** Мигает в течение цикла отрицательного снижения, включена в течение последующего сохранения
	**ИКОНА ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ** Мигает в течение положительного снижения, включена в течение последующего сохранения
	**ИКОНА СОХРАНЕНИЯ** Включена или мигает в течение цикла сохранения
	**ИКОНА ЗОНД В СЕРДЦЕВИНЕ** Включена в течение цикла с зондом в сердцевине
	**ИКОНА ВРЕМЕНИ** Включена в течение цикла во времени
	**ИКОНА OFF** Горит, когда плата - при отсутствии связи с источником питания, погашенная во всех других состояниях
	**ИКОНА ФАРЕНГЕЙТА** Горит красным или зеленым светом, в зависимости от цвета дисплея, высвечивает температуру, если единица измерения - градус Фаренгейта
	**ИКОНА ЦЕЛЬСИЯ** Горит красным или зеленым светом, в зависимости от цвета дисплея, высвечивает температуру, если единица измерения - градус Цельсия

ЗОНД В СЕРДЦЕВИНУ



Чтобы гарантировать правильную установку зонда делать ссылку на следующую фигуру.



ОБЩИЕ УСТАНОВКИ

ЧАСЫ

	Нажать на клавиши положительного снижения во времени и отрицательного снижения во времени, с платой в off, на 3 секунды, чтобы иметь доступ к установке часов
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить цифру

ЕДИНИЦА ИЗМЕРЕНИЯ ТЕМПЕРАТУРЫ

	Нажать на клавиши defrost и standby, с платой в Off, на 3 секунды, чтобы войти в способ программирования параметров Высвечивается на дисплее ярлык "PASS"
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы просмотреть все параметры по уровню пользователя и выделить параметр "**P0**"
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выбор
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы отобрать новый показатель параметра (**0 Fahrenheit, 1 Celsius**)
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выбор
	Нажать на клавишу standby, чтобы выйти из выбора



ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ ГЛАВА 3

ЦИКЛ СНИЖЕНИЯ

- ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ: подходящий цикл охлаждения елементов питания толщиной в 4 [см], используя температуру камеры около 0 [°C]. Цикл осуществляется с помощью зонда в сердцевину.
- ЦИКЛ СНИЖЕНИЯ HARD С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ: подходящий цикл охлаждения элементов питания толщиной более 4 [см], используя переменную температуру камеры от -30[°C].
- ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ: цикл пригодный для замораживания продукта, используя температуру в камере около -30[°C]. Цикл осуществляется с помощью зонда в сердцевину.
- ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT ПО ВРЕМЕНИ: подходящий цикл охлаждения елементов питания толщиной в 4 [см], используя температуру камеры около 0 [°C]. цикл осуществляется по времени.
- ЦИКЛ СНИЖЕНИЯ HARD ПО ВРЕМЕНИ: подходящий цикл охлаждения элементов питания толщиной более 4 [см], используя переменную температуру камеры от -30 [°C]. цикл осуществляется по времени
- ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ: цикл пригодный для замораживания продукта, используя температуру в камере около -30[°C]. цикл осуществляется по времени.

ЗАМЕТКА: В конце фазы снижения происходит автоматический переход в сохранение (+2 [°C] в конце положительного снижения;-22 [°C] в конце отрицательного снижения).

Время понижения



ПРОДУКТ	ПРОТВИНЬ	МАКСИМАЛЬНАЯ ЗАГРУЗКА	ТОЛЩИНА ПРОДУКТА	ВРЕМЯ СНИЖЕНИЯ	ТЕМПЕРАТУРУ КАМЕРЫ	ТЕМПЕРАТУ СЕРДЦЕВИНУ
ПЕРВЫЕ БЛЮДА						
Бэшамэль	GN1/1 ч60	6 л	4 cm	70 минут	-20 °C	3°C
Бульон мясной	GN1/1 ч110	8 л	6-7 cm	110 минут	-20 °C	3°C
Макароны в духовке	GN1/1 ч40	4 Кг	3-4 cm	40 минут	-20 °C	3°C
Овощной суп	GN1/1 ч100	5 л	5 cm	100 минут	-20 °C	3°C
Макаронные изделия	GN1/1 ч40	1 Кг	5 cm	20 минут	-20 °C	3°C
Подлива из помидоров	GN1/1 ч60	5 Кг	5 cm	90 минут	-20 °C	3°C
Суп из фасоли	GN1/1 ч60	5 Кг	5 cm	100 минут	-20 °C	3°C
Суп из рыбы	GN1/1 ч60	4 Кг	5 cm	110 минут	-20 °C	3°C
МЯСО И ПТИЦА						
Жаркое из мяса	GN1/1 ч60	8 Кг	10 cm	110 минут	-20 °C	3°C
Жаркое из говядины	GN1/1 ч60	8 Кг	15 cm	110 минут	-20 °C	3°C
Варённая говядина	GN1/1 ч60	6 Кг	12-18 cm	110 минут	-20 °C	3°C
Грудина из курицы	GN1/1 ч40	5 Кг	4-5 cm	30 минут	0 °C	3°C
Рост-биф	GN1/1 ч40	4 Кг	10-15 cm	80 минут	-20 °C	3°C
РЫБА						
Черна целая в духовке	GN1/1 ч40	3 Кг	5-10 cm	110 минут	-20 °C	3°C
Рак-богомол морской	GN1/1 ч40	2 Кг	3 cm	25 минут	-20 °C	3°C
Мидии в вакууме	решётка GN1/1	2 Кг	максимум 3-4 cm	20 минут	-20 °C	3°C
Рыбный салат	GN1/1 ч40	4 Кг	3-4 cm	30 минут	0 °C	3°C
Полип варённый	GN1/1 ч60	5 Кг	-	60 минут	-20 °C	3°C
Каракатица в подливе	GN1/1 ч60	4 Кг	4-5 cm	60 минут	-20 °C	3°C
ОВОЩИ						
Морковь приправленная трюфелями	GN1/1 ч60	4 Кг	4-5 cm	60 минут	-20 °C	3°C
Грибы приправленные трюфелями	GN1/1 ч60	4 Кг	4-5 cm	60 минут	-20 °C	3°C
Кабачки приправленные трюфелями	GN1/1 ч60	3 Кг	4-5 cm	90 минут	-20 °C	3°C
КОНДИТЕРСКАЯ/ДЕССЕРТ						
Пудинг ванильный и шоколадный	GN1/1 ч60	6 л	4-5 cm	90 минут	0 °C	3°C
Крем английский	GN1/1 ч60	3 л	4-5 cm	100 минут	0 °C	3°C
Крем заварной	GN1/1 ч60	3 л	4-5 cm	100 минут	0 °C	3°C
Варённые сливки (одна порция)	решётка	3 л	6 cm	60 минут	0 °C	3°C
Мягкое мороженое	решётка	3 Кг	4-6 cm	50 минут	0 °C	3°C
Тирамису	GN1/1 ч60	5 Кг	4-5 cm	45 минут	0 °C	3°C

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ

	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл положительного снижения Soft с зондом в сердцевине Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT Икона зонд в сердцевине и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Высветится на дисплее заданная установка произведенной температуры Икона положительного снижения загорается Икона зонда в сердцевине остается мигающей
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее заданная установка температуры ячейки во время сохранения Икона положительного снижения загорается Икона сохранения и икона зонда в сердцевине мигают
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ

	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл положительного снижения Soft с зондом в сердцевине Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл положительного снижения Hard с зондом в сердцевине Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись HARD Икона зонд в сердцевине и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель

	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Высветится на дисплее заданная установка произведенной температуры Икона положительного снижения загорается Икона зонда в сердцевине остается мигающей
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее заданная установка температуры ячейки во время сохранения Икона положительного снижения загорается Икона сохранения и икона зонда в сердцевине мигают
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ

	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл отрицательного снижения с зондом в сердцевине Икона зонда в сердцевине и икона отрицательного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зонда в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Высветится на дисплее заданная установка произведенной температуры Икона отрицательного снижения зажигается Икона зонда в сердцевине остается мигающей
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зонда в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее заданная установка температуры ячейки во время сохранения Икона отрицательного снижения зажигается Икона сохранения и икона зонда в сердцевине мигают

	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зонда в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT ПО ВРЕМЕНИ

	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, Выделить начать цикл положительного снижения Soft во времени Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT Икона времени и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее продолжительность цикла Икона положительного снижения загорается Икона времени мигает
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее заданная установка температуры ячейки во время сохранения Икона положительного снижения загорается Икона сохранения и икона времени мигают
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD ПО ВРЕМЕНИ

	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, Выделить начать цикл положительного снижения Soft во времени Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT

	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, Выделить начать цикл положительного снижения Hard во времени Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись HARD Икона времени и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее продолжительность цикла Икона положительного снижения загорается Икона времени мигает
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее заданная установка температуры ячейки во время сохранения Икона положительного снижения загорается Икона сохранения и икона времени мигают
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ

	Нажать на клавишу отрицательного снижения во времени, Выделить начать цикл отрицательного снижения во времени Икона времени и икона отрицательного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу отрицательного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее продолжительность цикла Икона отрицательного снижения зажигается Икона времени мигает
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель

	Нажать на клавишу отрицательного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение Высвечивается на дисплее заданная установка температуры ячейки во время сохранения Икона отрицательного снижения зажигается Икона сохранения и икона времени мигают
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы изменить показатель
	Нажать на клавишу отрицательного снижения во времени, чтобы подтвердить выставленное значение
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ПОЛЬЗОВАНИЕ СТАНДАРТНЫМИ ПРОГРАММАМИ

Стандартные программы - это циклы работы, советуемые производителем, где параметры уже выставлены.

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ

	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл положительного снижения Soft с зондом в сердцевине Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT Икона зонд в сердцевине и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ

	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл положительного снижения Soft с зондом в сердцевине Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT
	Нажать на клавишу положительного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл положительного снижения Hard с зондом в сердцевине Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись HARD Икона зонд в сердцевине и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ С ЗОНДОМ В СЕРДЦЕВИНУ

	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, Выделить запустить цикл отрицательного снижения с зондом в сердцевине Икона зонда в сердцевине и икона отрицательного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ SOFT ПО ВРЕМЕНИ

	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, Выделить начать цикл положительного снижения Soft во времени Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT Икона времени и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл



ЦИКЛ ПОЛОЖИТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ HARD ПО ВРЕМЕНИ

	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, Выделить начать цикл положительного снижения Soft во времени Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись SOFT
	Нажать на клавишу положительного снижения во времени, Выделить начать цикл положительного снижения Hard во времени Высвечивается в течении 3 sec. на дисплее надпись HARD Икона времени и икона положительного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

ЦИКЛ ОТРИЦАТЕЛЬНОГО СНИЖЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ

	Нажать на клавишу отрицательного снижения во времени, Выделить начать цикл отрицательного снижения во времени Икона времени и икона отрицательного снижения мигают Высвечивается на дисплее заданная установка температуры зонда ячейки в течение снижения
	Нажать на клавишу standby, чтобы начать цикл

РАЗМОРАЖИВАНИЕ

	Нажать на клавишу defrost, с платой в режиме ожидания, чтобы начать цикл размораживания Высвечивается на дисплее ярлык "DEF" в течение цикла, который начинает мигать в течение стекания

Продолжительность размораживания авто регулирована платой.

Заметка: в любом момент возможно отключить размораживание, нажимая на клавишу  .

ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ГЛАВА 4

ЧИСТКА И ТЕКУЩИЙ УХОД

ЧИСТКА ЯЧЕЙКИ

Внутренняя чистка ячейки понижения должная производиться ежедневно.
Форма камеры и проектирование внутренних компонентов допускают мытье и чистку всех частей.
Сначала всегда выполнять размораживание, снимая внутренний сток.
Выключить общий выключатель.
Выполнить чистку всех частей (нержавеющей стали, хромированных, из пластики или покрашенных) с применением теплой воды и моющих средств. После чего, ополоснуть и вытереть без использования абразивов или химических растворов. (**рис.8**)

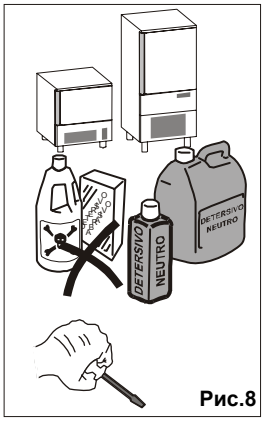
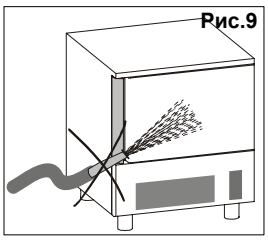
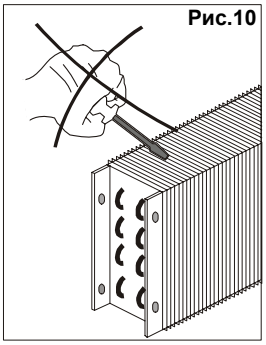


Рис.8

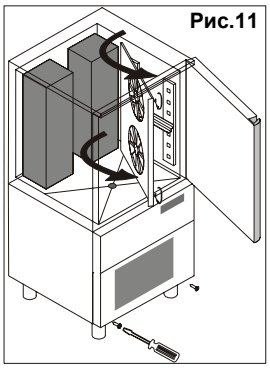
Для чистки аппарата не направлять на него прямую струю воды, избегая особенно выброса воды под давлением. (**рис.9**)


Рис.9

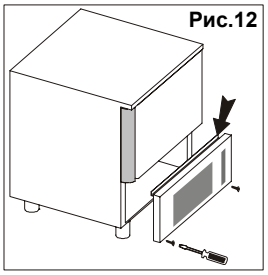
Не использовать для чистки острых или абразивных предметов, особенно для испарителя. (**рис.10**)


Рис.10

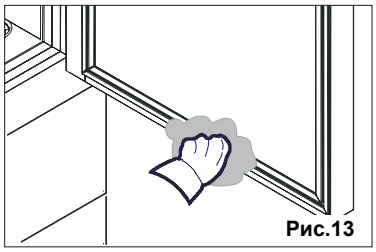
Возможно включение испарителя ослабляя рукоятки и откручивая защиту. (**рис.11**)


Рис.11

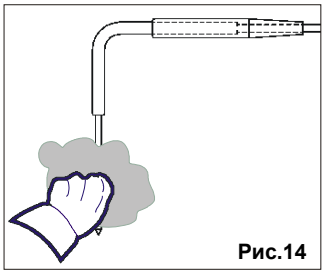
Снять фронтальную командную панель, используя набор инструментов и вычистить ее собственный канал, пока не удалиться вся возможная грязь, исходящая из камеры. (**рис.12**)


Рис.12

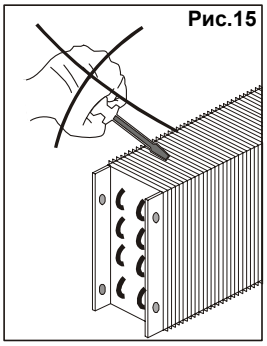
Вымыть простой водой дверную прокладку и аккуратно вытереть ее сухой тряпкой. Одевать всегда защитные перчатки. (**рис.13**)


Рис.13

Зонд должен быть вымыт в ручную, используя тёплую воду и нейтральное мыло или веществами имеющими высшую способность к биологическому разложению в 90 %, прополоскать в чистой воде с моющими веществами. Не использовать для чистки моющие средства на основе растворителей (типа триелина, и так далее) или пыли абразивные.
ВНИМАНИЕ: зонд не должен мытся кипящей водой. (**рис.14**)

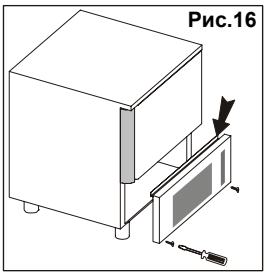

Рис.14

ЧИСТКА ВОЗДУШНОГО КОНДЕНСАТОРА


Рис.15

Для правильного и эффективного функционирования понизителя необходимо содержать чистым воздушный конденсатор, таким образом, чтобыть дать возможность циркуляции воздуха и свободному доступу со всей поверхностью. (**рис.15**)

Эта операция производится минимум один раз в 30 дней и выполняться неметаллическими щетками, таким образом, чтобы смести всю пыль с решеток конденсатора.


Рис.16

Доступ в конденсатор фронтальный, через разборку щитка. (**рис.16**)

УХОД ЗА НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛЬЮ

Так названная сталь, это сталь INOX AISI 304.
Для чистки и ухода за частями их нержавеющей стали, соблюдать последующие определенные правила , имея в виду, что первое и фундаментальное правило это гарантировать нетоксичность и максимальную гигиеничность обрабатываемых продуктов.
Нержавеющая сталь имеет тонкий слой окиси, который препятствует образованию ржавчины. Существуют моющие средства, которые могут повредить или затронуть этот слой и привести к коррозии.
Перед тем, как использовать любой моющий продукт проконсультируйтесь у вашего доверенного поставщика, о наличии нейтрального продукта без содержания хлора, для избежания коррозии на стали.
В случае наличия на поверхности царапин, необходимо отполировать ее тончайшей шерстью
INOX AISI или абразивной мочалочкой из синтетического волокнистого материала, натирая по направлению сатинирования. **(рис.17**)

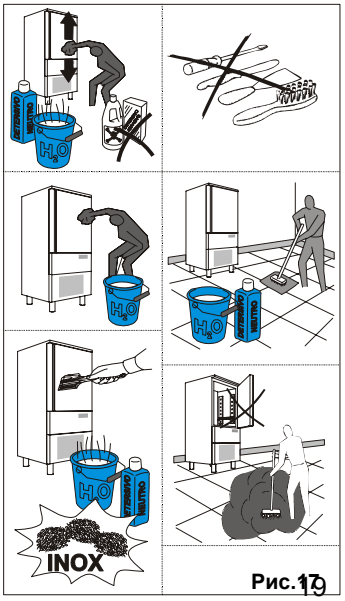


Рис.17

ПЕРЕРЫВ В РАБОТЕ

В случае долгого простоя машины, для содержания ее в лучших условиях, действуйте следующим образом:

Выставить выключатель сети в позицию OOF. (**рис.18**)

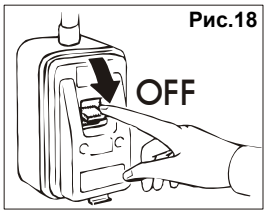
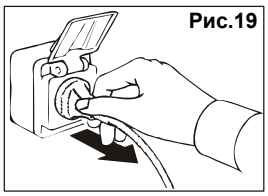
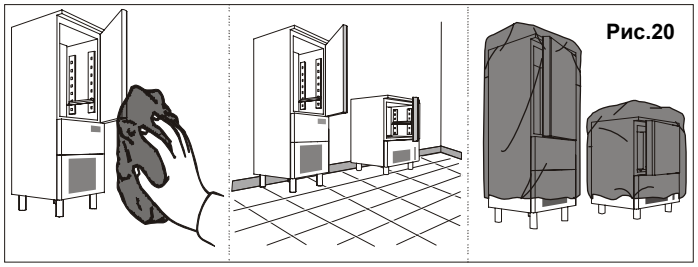


Рис.18


Рис.19

Вынуть шнур из розетки. (**рис.19**)

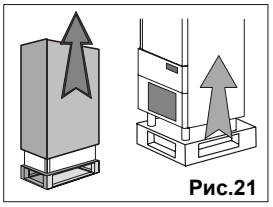
Разгрузить машину и вымыть ее как описано в главе «ЧИСТКА». Оставить дверь приоткрытой, чтобы избежать неприятных запахов.
Накрыть группу компрессора нейлоном, чтобы защитить ее от пыли. (**рис.20**)


Рис.20

В случае наличия аппататов с наружной частью установки, если решается выключить напряжение, не забыть выставить выключатель в OOF также наружной части установки.

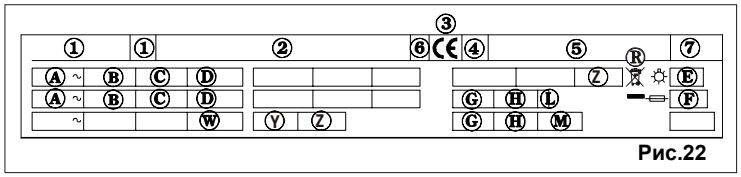
УСТАНОВЛЕНИЕ

ВВЕДЕНИЕ


Рис.21

Убедитесь в целостности аппарата, после снятия упаковки. (**рис.21**)
Проверьте, что характеристики заводской паспортной таблички и технические характеристики электрической линии соответствуют (В, кВт, Гц, число фаз и наличие Мощности сети).
Определить тип электрической мощности, надежность и регулировку или калибровку, установленные ранее аппарата.
Определить и отметить тип охлаждающей жидкости внутри установки и соблюдать его при каждой следующей загрузке.

Для связи с конструктором смотрите номер щитка машины, соотнося его с заводсткой паспортной табличкой технических характеристик. (**рис.22**)


Рис.22

Содержание технической таблички:

- **1)** Модель
- **2)** Конструкторская фирма и ее адрес
- **3)** Аббревиатура CE
- **4)** Год изготовления
- **5)** № технического паспорта
- **6)** Класс электрической изоляции
- **7)** Класс электрической защиты
- **A)** Напряжение электрического питания
- **B)** Интенсивность электрического тока
- **C)** Частота
- **D)** Номинальная мощность
- **E)** Общая мощность ламп
- **F)** Ток предохранения
- **G)** Тип жидкости охлаждения
- **H)** Количество охлаждающей жидкости
- **L)** Класс температуры
- **M)** Максимальное давление идропитания
- **N)** Емкость вентилятора
- **O)** Масса на Кг
- **P)** Скорость вращения ентилятора
- **Q)** Преобладание вентилятора
- **R)** Символ ОЭЭО
- **S)** Water temperature
- **T)** Water consumption
- **W)** Мощность нагревательных лементов
- **Z)** Least pressure

МАКСИМАЛЬНАЯ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ (таб.4)

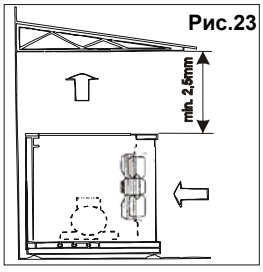
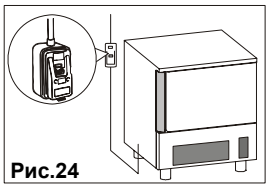


Рис.23

Для групп воздушных конденсаторов рабочая температура окружающей среды не должна превышать 38 (°C). Кроме того такая температура не гарантирует декларируемых отдач.

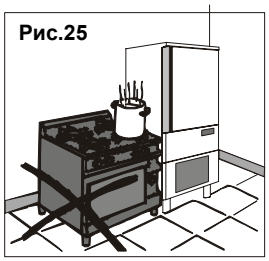
Наружные части конденсантов должны быть установлены снаружи, в месте защищенном от попадания прямых солнечных лучей или в специальных помещениях. Убедитесь в соответствующем воздушном обмене. роверить использование подходящих покрытий (**рис.23**).

МЕСТОРАСПОЛОЖЕНИЕ

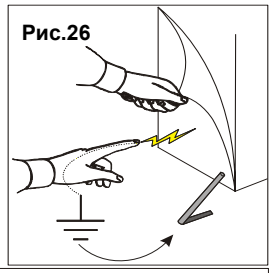

Рис.24

Машина должна быть установлена и подверждена техническому осмотру в комплекте, с соблюдением норм и правил по предотвращению несчастных случаев на производстве, местных директив и действующих нормативов. Установщик проводит определение возможных предписаний, установленных санитарным надзором.

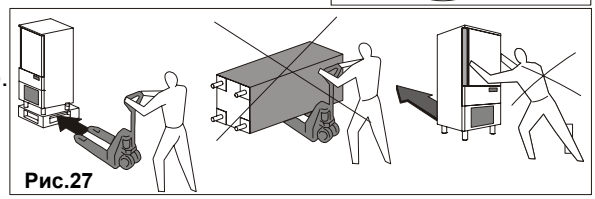
- При монтаже аппарата необходимо установить двухполярный выключатель в соответствии с действующими нормами страны установления. (**рис.24**)


Рис.25

- Запрещено устанавливать машину около любых источников тепла. (**рис.25**)


Рис.26

- Снять защитную пленку из пвх со всех сторон аппарата. (**рис.26**)


Рис.27

- Разместить машину на предназначенное место. (**рис.27**)
- Избегать мест под прямыми солнечными лучами
- Избегать закрытых мест с высокими температурами и плохим обменом воздуха.
- Устанавливать машину с соблюдением минимальной дистанции 100 (мм) со сторон хода и выхода воздуха. (**рис.28**)

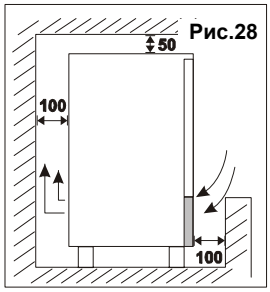
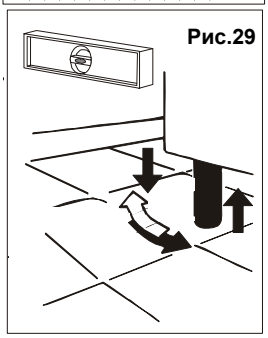


Рис.28

Для моделей глубиной 700, озможно приблизить заднюю стенку аппарата к стене.

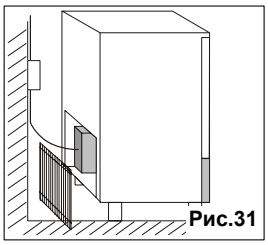

Рис.29

- Установить уровень машины посредством регулирования ножек. (**рис.29**)

Внимание: Если установка оборудований не отрегулирована их функционирование и утечка конденса могут быть рискованными.

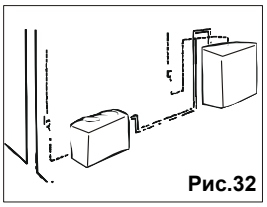
ЭЛЕКТРИЧЕСКОЕ СОЕДИНЕНИЕ

Электрическое соединение осуществля-ется с задней стороны, снятием защитной решетки. (**рис.31**)


Рис.31

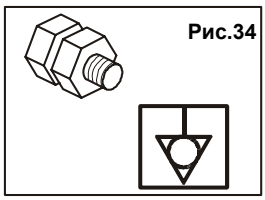
Замечание: Модели 10 (кг) предусматривают 2(м) однофазного электрического шнура без розетки. Модели 20 (кг) предусматривают 2(м) электрического шнура для трехфазного питания, без розетки.

Модели с конденсирующей установкой на расстоянии подсоединяются раздельно с аппаратом и с установкой (**рис.32**).

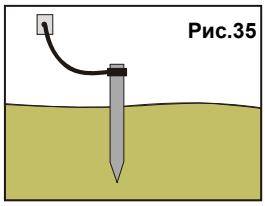

Рис.32

ПРИМЕНЯТЬ УТВЕРЖДЕННЫЕ МАТЕРИАЛЫ

Электрические шнуры должны соответствовать характеристикам, представленным в перечне технических характеристиках.


Рис.34

Каждый проводник должен быть равномерно связан с контактным выводом. (**рис.34**)


Рис.35

Проводник заземления должен быть правильно соединен с действующей установкой заземления. (**рис.35**)

ОБЩИЕ УСТАНОВКИ

ПРОВЕДЕНИЕ ПРИЕМОЧНЫХ РАБОТ

Контроль:

1) Внешняя температура должна быть между 10°C и 38°C.
2) Подать напряжение аппаратуры и подаждать 30 минут перед началом использования, если внешняя температура «низкая».
3) Проверить потребление
4) Произвести хотя бы один полный цикл снижения

Если аппаратура была транспортирована в горизонтальном положении, а не в вертикальном НЕ ПОДАВАТЬ НАПРЯЖЕНИЯ, А ПОДОЖДАТЬ НЕ МЕННЕ 4-х ЧАСОВ ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ.

ФУНКЦИИ ПОМОЩИ

ИЗМЕНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ

	Нажать на клавиши defrost и standby, с платой в Off, на 3 секунды, чтобы войти в способ программирования параметров Высвечивается на дисплее ярлык "PASS"
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы просмотреть все параметры по уровню пользователя
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, чтобы иметь доступ к параметрам по уровню техобслуживания Высвечивается на дисплее значение "0"
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы выбрать пароль "**-19**"
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зонда в сердцевине, чтобы подтвердить выставленное значение Если значение на дисплее правильное - высветится ярлык первого параметра
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы просмотреть все параметры
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выбор
	Пользоваться клавишами up и down, чтобы отобрать новый показатель параметра o
	Нажать на клавишу отрицательного снижения с зондом в сердцевине, чтобы подтвердить выбор
	Нажать на клавишу standby, чтобы выйти из выбора

ОПИСАНИЕ ПАРАМЕТРОВ

Параметры	Описание	мин	МАКС	Дефолт	Е.И.	ЯРЛЫК
Общая конфигурация						
P0	Выбор единицы измерения для температуры 0 = Фаренгейта 1 = Цельсия	0	1	1	-	Пользователь
P1	Старт зонда ячейки	-10	10	0	°C	Техобслуживание
P2	Старт зонда сердцевины	-10	10	0	°C	Техобслуживание
P3	Подготовка зонда испарителя	0	1	0	-	Техобслуживание
P4	Старт зонда испарителя (эффективный при P3 = 1)	-10	10	0	°C	Техобслуживание
P5	Подготовка зонда конденсатора	0	1	0	°C	Техобслуживание
P6	Старт зонда конденсатора (при P5 = 1)	-10	10	0	°C	Техобслуживание
P7	Длительность гудка сирены в конце снижения 0 = никаких звуковых сигналов в конце снижения	0	99	10	сек	Техобслуживание
P8	Способы показа времени 0 = минуты 1 = часы и минуты	0	1	0	-	Техобслуживание
P9	Предел температуры конденсатора при тревоге Высокая Температура Конденсации	0	99	70	°C	Техобслуживание
P10	Гистерезис выхода тревоги Высокой Температуры Конденсации	0	30	10	°C	Техобслуживание
P11	Управление Выход K4 0 = лопастное колесо конденсатора 1 = сопротивление двери	0	1	0	-	Техобслуживание
Заданное значение Регулирования						
Pr0	Гистерезис регулирования	+1	15	2	°C	Техобслуживание
Pr1	Заданное значение ячейки при Положительном Снижении	-20	30	-3	°C	Пользователь
Pr2	Заданное значение ячейки при Положительном Сохранении	-20	30	+3	°C	Пользователь
Pr3	Заданное значение ячейки при Отрицательном Снижении	-50	20	-40	°C	Пользователь
Pr4	Заданное значение ячейки при Отрицательном Сохранении	-50	20	-25	°C	Пользователь
Pr5	Заданное значение ячейки для фазы Hard	-50	20	-40	°C	Пользователь
Pr6	Температура продукта к концу Положительного Снижения	-20	30	+3	°C	Пользователь
Pr7	Температура продукта к концу Отрицательного Снижения	-30	20	-18	°C	Пользователь
Pr8	Температура продукта для фазы Hard	-20	30	10	°C	Пользователь
Pr9	Заданное значение температуры продукта в Начале отсчета времени	-10	99	+65	°C	Пользователь
Pr10	Подготовка контроля вставления наконечника зонда	0	1	1	-	Техобслуживание
Pr11	Дельта Температура сердцевины и Ячецки при первой фазе контроля вставления наконечника зонда	0	99	5	°C	Техобслуживание
Pr12	Длительность второй фазы теста наконечника зонда	1	99	90	сек	Техобслуживание
Pr13	Предел температуры ячейки для активации сопротивления двери	-20	30	0	°C	Техобслуживание
Pr14	Гистерезис для управления сопротивления двери	1	10	2	°C	Техобслуживание

Параметры	Описание	мин	МАКС	Дефолт	Е.И.	ЯРЛЫК
Своевременный Циклы						
Pt0	Максимальная длительность цикла Положительного Снижения по температуре	1	200	90	мин	Пользователь
Pt1	Максимальная длительность цикла Отрицательного Снижения по температуре	1	400	240	мин	Пользователь
Pt2	Продолжительность фазы Hard (значение должно быть <= a Pt0) 0= цикл Hard отключённый	0	200	0	мин	Пользователь
Управление Компрессором						
PC0	Опоздание активации компрессора после запуска	0	99	0	мин	Техобслуживание
PC1	с двумя последующими включениями Компрессора	0	99	2	мин	Техобслуживание
PC2	Опоздание между выключением и включением компрессора	0	99	2	мин	Техобслуживание
PC3	Цикл включения/выключения компрессора, если зонд ячейки в состоянии тревоги в течение Позитивного и Негативного Сохранения	0	99	10	мин	Техобслуживание
PC4	Время при включении компрессора, если зонд ячейки в состоянии тревоги в течение Позитивного Сохранения	0	99	3	мин	Техобслуживание
PC5	Цикл включения/выключения компрессора, если зонд ячейки в состоянии тревоги в течение Негативного Сохранения	0	99	8	мин	Техобслуживание
Управление Лопастным колесом Испарителя						
PF0	Состояние лопастного колеса, если компрессор выключен 0 = лопастные колеса развязанные от состояния компрессора 1 = лопастные колеса остановлены, если компрессор выключен	0	1	0	-	Техобслуживание
PF1	Предел температуры ячейки для блокировки лопастных колес	-50	99	70	°C	Техобслуживание
PF2	Начальное значение испарителя для управления лопастными колесами при Снижении (действующий только если P3 = 1)	-50	99	-1	°C	Техобслуживание
PF3	Гистерезис при управлении вентиляцией при Снижении (действующий только если P3 = 1)	1	15	2	°C	Техобслуживание
PF4	Состояние Лопастного колеса во время размораживания	0	1	0	-	Техобслуживание
PF5	Длительность блокировки вентиляции после стекания	0	15	3	мин / сек	Техобслуживание
PF6	Опоздание в отключении лопастных колес конденсатора после отключения компрессора	0	300	0	Сек	Техобслуживание
Размораживание						
Pd0	Интервал между двумя размораживаниями 0 = автоматическое размораживание отключено	0	99	8	час/ мин	Техобслуживание
Pd1	Тип размораживания	0	2	2	-	Техобслуживание
Pd2	Предел температуры испарителя в конце размораживания (активно только если P3 = 1)	-10	99	2	°C	Техобслуживание
Pd3	Длительность максимального размораживания	1	99	10	мин / сек	Техобслуживание
Pd4	Подготовка Размораживания в начале цикла 0 = отключен 1 = включен	0	1	0	-	Техобслуживание

Параметры	Описание	мин	МАКС	Дефолт	Е.И.	ЯРЛЫК
Pd5	Опоздание при подготовке размораживания в начале Сохранения	0	99	40	мин / сек	Техобслуживание
Pd6	Длительность стекания	0	99	2	мин /сек	Техобслуживание
Pd7	Контроль опозданий компрессора в начале размораживания 0 = опоздания игнорируемые 1 = опоздания соблюдаемые	0	1	1	-	Техобслуживание
Pd8	Основной выбор времени 0 = часы и минуты 1 = минуты и секунды	0	1	0	-	Техобслуживание
Pd9	Запаздывание активирования выхода размораживание / компрессор	-400	400	0	сек	Техобслуживание
Цифровые Входы						
Pi0	Полярность входа двери 0 => котакт открыт = дверь закрыта 1 => котакт закрыт = дверь закрыта	0	1	0	-	Техобслуживание
Pi1	Опоздание сигнализации-предупреждения при открытой двери	0	400	60	сек	Техобслуживание
Pi2	Опоздание сигнализации тревоги открытой двери после сигнализации-предупреждения	0	400	60	сек	Техобслуживание
Pi3	Опоздание выключения компрессора из-за открытия двери	0	400	120	сек	Техобслуживание
Pi4	Эффект открытия двери на вентиляцию 0 = никакого эффект 1 = блокировка вентиляции	0	1	0	-	Техобслуживание
Pi5	Полярность Входа Высокого давления 0 => открытый контакт = высокое Давление не активно 1 => закрытый контакт = высокое давление не активно	0	1	0	-	Техобслуживание
Pi6	Задержка Сигнала Тревоги Высокого Давления	0	999	5	сек	Техобслуживание
Сообщения Серийные						
PL0	Скорость Передачи 0 = 2400 1 = 4800 2 = 9600	0	2	2	-	Техобслуживание
PL1	Равенство 0 = никакое равенство 1 = равенство нечетное 2 = равенство четное	0	2	2	-	Техобслуживание
PL2	Местонахождение платы	1	247	1	-	Техобслуживание

ОТМЕТКИ: *Если параметр P0 будет смещен на 0, все значения заданные производителем, минимумы и максимумы параметров будут превращены в соответствующие значения градусов Фаренгейта.*

ТРЕВОГИ И АНАЛИЗ ПОЛОМОК (таб.5)

Если нельзя исправить дефект, руководствуясь данными инструкциями, вызвать сервис техобслуживания. В этом случае не производить других работ, особенно на электрических элементах аппарата. Просьба уточнить номера **1** и **5** (**рис.37**), в момент вызова помощи.

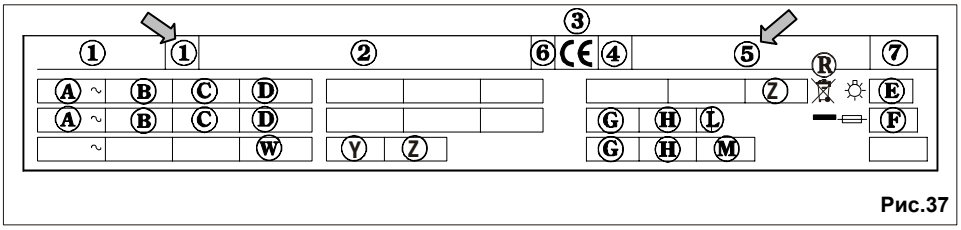


Рис.37

таб.5

СИМБОЛ	ПОЛОМКА/ПОМЕХИ	ПРИЧИНА	РАЗРЕШЕНИЕ ВОПРОСА
Er1	В режиме ожидания препятствует запуску снижения. При снижении причина остановка цикла и плата вернется в режим ожидания. При сохранении, цикл не блокируется и компрессор включается периодически	Поломка Зонда Ячейки	Контролировать соединения и режим работы зонда ячейки
Er2	В режиме ожидания препятствует запуску снижения по температуре. При снижении по температуре причина переход с цикла по времени. При сохранении не создает никакого эффекта.	Поломка Зонда Продукта	Контролировать соединения и режим работы зонда продукта
Er3	В режиме ожидания, снижение и сохранение не создает никакого эффекта . Возможное размораживание заканчивается на тайм-аут.	Поломка Зонда испарителя (если только зонд испарителя подготовлен)	Контролировать соединения и режим работы зонда испарителя
Er4	Только подача сигналов на дисплее	Поломка Зонда Конденсатора (если только зонд конденсатора подготовлен)	Контролировать соединения и режим работы зонда конденсатора
AL1	В режиме ожидания и при размораживании не создает никакого эффекта.	Сигнал тревоги Открытой двери	Закрыть дверь
AL2	В режиме ожидания не создает никакого эффекта при снижении и сохранении создает остановку цикла и плата возвращается В режиме ожидания.	Сигнал тревоги Высокое Давление	Устранить причину сигнала тревоги, выключить и включить плату
AL3	Прервать цикл в обращении, отключить все выходы за исключением лопастных колес конденсатора	Сигнал тревоги Высокой Температуры Конденсации (если только зонд конденсатора подготовлен)	Подождать понижения температуры конденсатора
AL4		Наконечник зонда не вставлен	Контролировать правильное включение зонда

Каждый сигнал тревоги сопровожден звуком гудка. Звук учрежден фоническим сигналом длящимся 5 секунд, повторяющимся каждые 15 секунд. Ярлык покажет сигнал тревоги в обращении, высветлится на дисплее, который будет чередоваться по отношению к текущей визуализации.

УХОД ЗА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ЩИТКОМ

Информация, зарезервированная специализированному персоналу.

Выставить выключатель сети в позицию OOF. (**рис.38**)

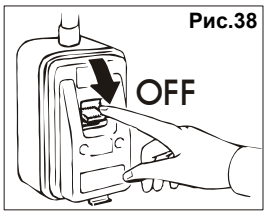
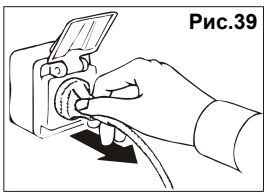
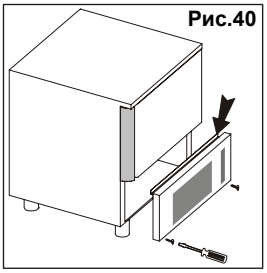


Рис.38


Рис.39

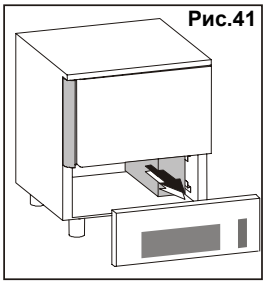
Вынуть шнур из розетки. (**рис.39**)

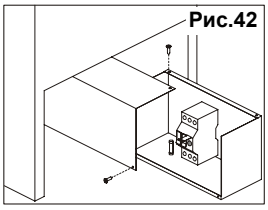
Для включения электрического щитка:


Рис.40

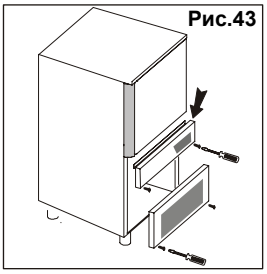
Мод. 10 Кг

снять фронтальную панель (**рис.40**) с помощью набора инструментов и длительно перемещать коробку электрического щитка. (**рис.41**)


Рис.41

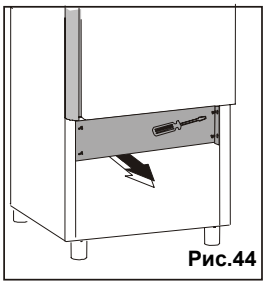

Рис.42

Используя набор инструментов снять крышку и приблизиться к компонентам.
На линии питания внедрены 2 пробки по 10А;
Для замещения сместить крышку, отвинчивая винты крепления, вынуть перегоревшую пробку и заменить ее пробкой, имеющей такие же характеристики. (**рис.42**)


Рис.43

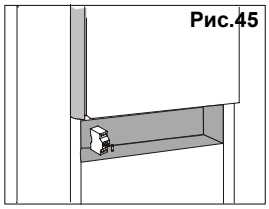
Мод. 20 Кг - 30 Кг - 40 Кг

удалить фронтальный щит (**рис.43**) и панель, используя специальное оборудование.


Рис.44

Используя специальное оборудование удалить крышку и добраться до составных частей (**рис.44**).

На линии питания внедрены 2 пробки по 10А;
вынуть перегоревшую пробку и заменить ее пробкой, имеющей такие же характеристики. (**рис.45**)


Рис.45

ЗАВОДСКАЯ ПАСПОРТНАЯ ТАБЛИЧКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОЙ СХЕМЫ

Электрическая схема приведена на **рис.47**.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ И НАДЕЖНОСТИ

Информация, зарезервированная специализированному персоналу.

- **Микровыключатель несет:** блокировку функционирования аппарата, если открыта дверь
- **Пробки общей защиты:** защищают всю систему мощности от возможных перегрузок и короткого замыкания
- **Термическое реле компрессора:** срабатывает при вероятности перегрузки или анамалий функционирования
- **Термическое реле мотовентилятора:** срабатывает при вероятности перегрузки или анамалий функционирования
- **Контроль надежности:** вступает при вероятности перегрузки или анамалий функционирования
- **Контоль температуры камеры:** управляется зондом NTC через специальную электронную схему
- **Контоль температуры в сердцевине:** управляется зондом PT100 через электронную схему
- **Утечка контролируемых веществ:** Аппаратуру, вмещающую охлаждающую жидкость в количестве, превышающем 3 кг, необходимо контролировать ежегодно, чтобы выявить своевременно утечку.

ВЫБРОС ОТХОДОВ

СКЛАДИРОВАНИЕ ОТХОДОВ
В конце жизненного цикла продукта не выбрасывать аппаратуру в окружающую среду. Перед выбросом двери аппаратуры должны быть демонтированны.
Допускается временное складирование отдельных отходов под видом выброса посредством обработки окончательного складирования. Руководствуясь действующими законами по охране окружающей среды страны потребителя.

ПРОЦЕДУРА РАЗБОРКИ АППАРАТУРЫ
В каждай стране существуют свои закону по выбросу ненужной аппаратуры, но существуют и общие правила.
Главным образом ненужную аппаратуру сдают в специальные центры по демолизации.
Разобрать аппаратуру по природе своего химического состава, помня, что в состав компрессора входят смазочные масла и охлаждающая жидкость, которые могут быть использованы заново в выпуске холодильников и, что компоненты холодильника это специальные отходы ассимилируемые службой переработки отходов.
Сдавать на выброс непригодную аппаратуру, разбирая электрические части и любые замки для избежания закрытия кого-либо внутри.

ОПЕРАЦИИ ПО РАЗБОРКЕ ДОЛЖНЫ ПРОВОДИТЬСЯ КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ ПЕРСОНАЛОМ.

БЕЗОПАСНОСТЬ ПРИ СБОРЕ ОТХОДОВ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ (ДИРЕКТИВА 2002/96/EC)
Не распространять вредный материал в окружающую среду. Осуществлять переработку в соответствии с действующими законами в этой области.

Согласно директиве 2002/96 (Отходы Электрического и Электронного Оборудования - WEEE), пользователь обязан сдать указанные отходы в специальное место переработки, или вернуть их продавцу, еще установленными при новом приобретении.

Вся аппаратура, которая должна быть переработанная согласно директиве WEEE 2002/96, отмечена одним специальным символом .

Незаконная переработка Отходов Электрического и Электронного оборудования наказуема санкциями, отрегулированными действующими законами по территории, на которой установлено нарушение.

Отходы Электрического и Электронного оборудования могут содержать опасные вещества с эффектами потенциально вредными на окружающую среду и на здоровье людей. Советуется осуществлять этот сбор правильным способом.

ТЕХНИЧЕСКАЯ СХЕМА РЕФРИЖЕРАТОРА

1) **R404a:** состав жидкости
- трехвалентный фторэтан (HFC 143a) 52%
- пятивалентный фторэтан (HFC 125) 44%
- четырехвалентный фторэтан (HFC 134a) 4%

GWP = 3750
ODP = 0

2) Распознование опасностей
Продолжительные ингаляции могут спровоцировать анестетические эффекты. Длительное ппребыванаие вызывает аномалии в сердечном ритме и может спровоцировать внезапную смерть. Продукт сформированный как облако или брызги может спровоцировать язвы на глазах или на коже.

3) Меры первой помощи
- Ингаляция:

удалить пострадавшего от источника испарения и держать его в тепле и покое. Если необходимо дать ему кислородную подушку. Сделать искусственное дыхание, если оно остановнено. В случае остоновки сердца, сделать прямой массаж сердца. Немедленно вызвать скорую помощь.
- Контакт с кожей:

промыть водой замороженные зоны. Снять зараженную одежду.
ВНИМАНИЕ: одежда может пристать к телу в случае отморожения.
Вслучае контакта с телом, немедленно обильно промыть теплой водой. Если появляются симптомы (раздражение или повление волдырей) вызвать медицинскую помощь.
- Контакт с глазами:

немедленно промыть глаза специальной жидкость для глаз или теплой водой, проподнимая веки, хотя бы на 10 минут. Вызвать медицинскую помощь.
- В случае попадания в желудок:

может спровоцировать рвоту. Если пострадавший в сознании, ополоснуть ему рот водой и дать выпить 200 – 300 мл. воды. Вызвать медицинскую помощь.
- Дополнительное медицинское лечение:

Симптоматический уход и терапия, как было вышеуказанно. Не вводить адреналина и аналогичные медицинские препараты воизбежания сердечной аритмии с возможной остановкой сердца.

5) Экологическая информация
Стойкость и деградация
- HFC 143a:

медленно разлагается в нижней атмосфере (тропосфера). Длительность в атмосфере 55 лет.
- HFC 125:

медленно разлагается в нижней атмосфере (тропосфера). Длительность в атмосфере 40 лет.
- HFC 134a:

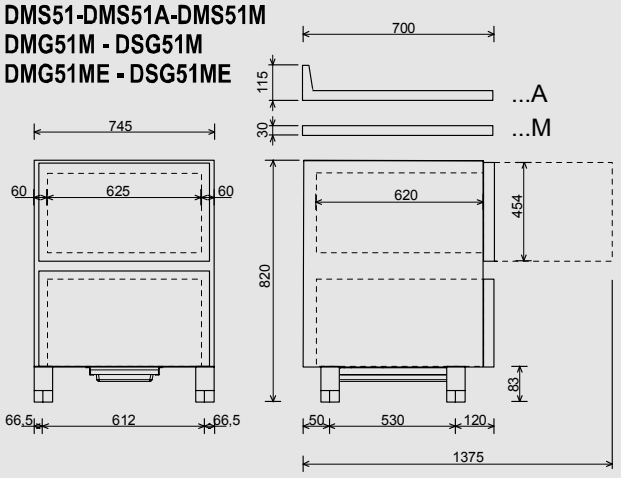
очень быстро разлогается в нижней атмосфере (тропосфера). Длительность в атмосфере 15,6 лет.
- HFCs 143a,125, 134a:

не влияет фотохимический смог (т.е не входит в состав летучих органических компонентов – VOC – по соглашению UNICE (Союз промышленных предприятий европейских сообществ)). Не провоцирует разжижение озона.
Выбросы продукта в атмосферу не провоцируют заражение воды на длительный период.

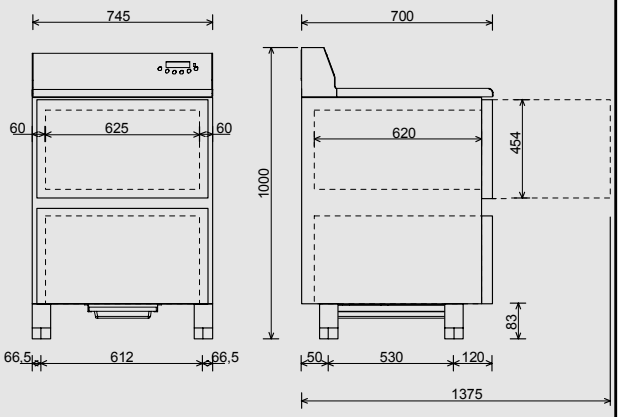
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ

Сверьте размеры Вашего аппарата.

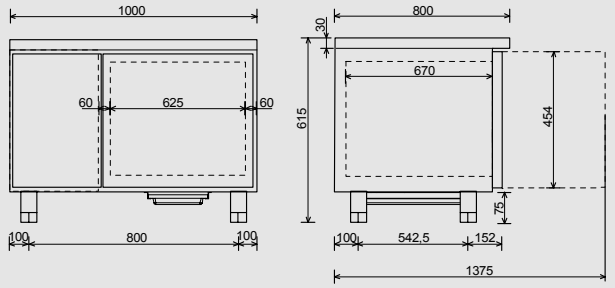
DM51-DM51A-DM51M
DM31-DM31A-DM31M
DS51-DS51A-DS51M
DS31-DS31A-DS31M
DM51ME
DMS51-DMS51A-DMS51M
DMG51M - DSG51M
DMG51ME - DSG51ME



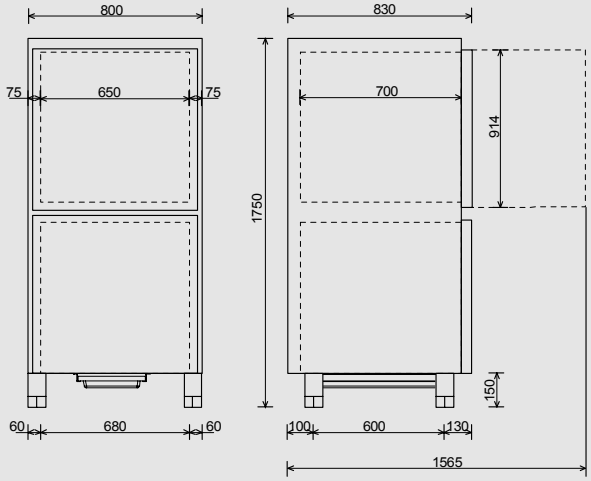
DM51C
DM31C
DS51C
DS31C
DMS51C
DMG51C

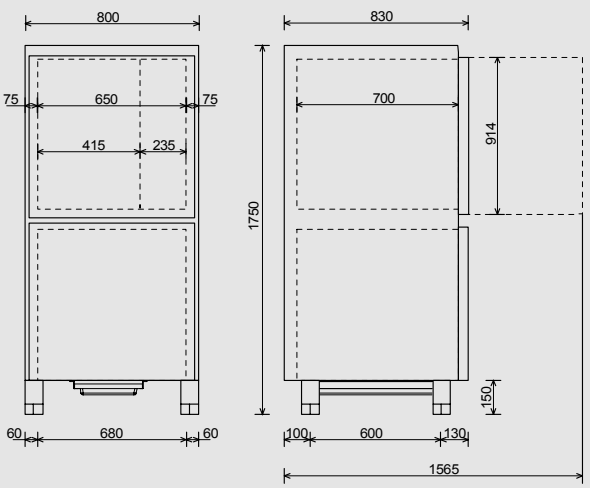


DS351H

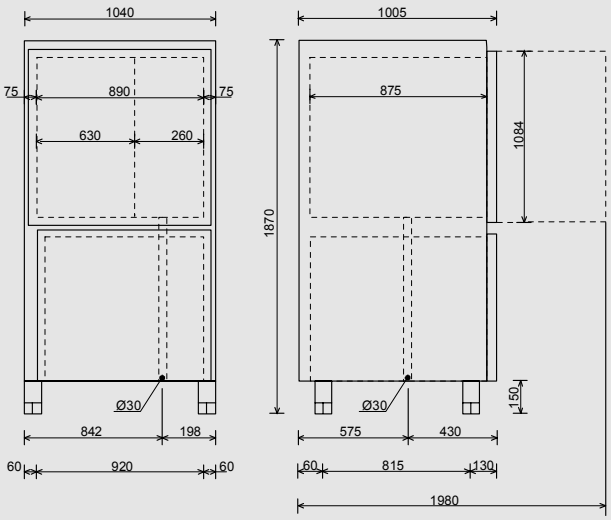


DM101L
DMS101L-DMS101LR
DMG101L

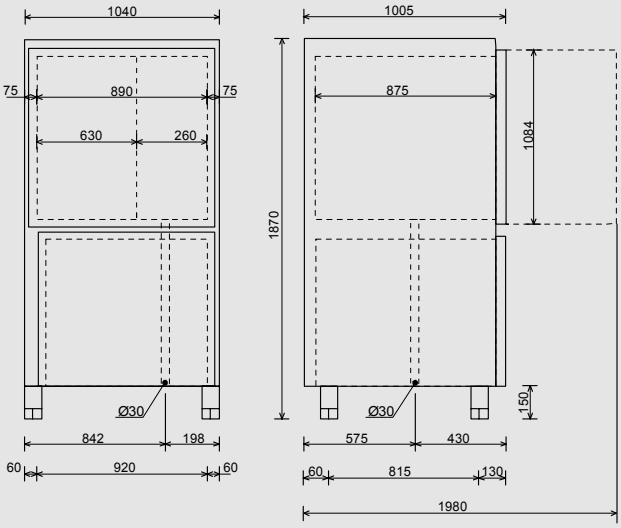




DMS101S-DMS101SR



DM72S
DMS72S-DMS72SR



DM102S
DMS102S-DMS102SR

ПРИЛАГАЕМЫЕ

таб.1

Модель	DM31-DM31A DM31M-DM31C DS31-DS31A DS31M-DS31C (10Kg)	DS351H (10Kg)	DM51-DM51A DM51M-DM51C DS51-DS51A DS51M-DS51C (10Kg)	DM51ME (10Kg)	DM101L (20Kg L)	DM72S (30Kg)	DM102S (40Kg)
Вес брутто	125	125	125	125	220	250	320
Вес нетто	115	115	115	115	195	220	290
Размеры	745x700x820/850 /935/1000	1000x800 x615	745x700x820/850 /935/1000	745x700 x850	800x830 x1750	1040x1005 x1870	1040x1005 x1870
Емкость							
Масса для цикла (кг) (+90°C ÷ +3°C)	10,8	10,8	20	14,4	42	52	100
Масса для цикла (кг) (+90°C ÷ -18°C)	3,6	3,6	12	7,2	25	25	50
Внутренний объем (l)	90	90	90	90	195	480	480
Число бачков	5	5	5	5	10	10	10
	GN1/1 60x40	GN1/1 60x40	GN1/1 60x40	GN1/1 60x40	GN1/1 60x40	GN2/1 60x80	GN2/1 60x80
Электричество							
Напряжение (В)	230 ~	230 ~	230 ~	230 ~	400 3N	400 3N	400 3N
Частота (Гц)	50	50	50	50	50	50	50
Потребление (А)	3,5	3,5	6,2	4,5	6	6,5	10
Мощность потребления (Вт)	680	680	1350	800	3200	3600	5500
Группа холодильника							
Мощность холодильника (Вт)	283	283	617	368	2011	2011	2400
Тем-ра испарения (C°)	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30
Тем-ра охлаждения (C°)	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3
Время охлаждения (мин	90	90	90	90	90	90	90
Тем-ра замораживания (C)°	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18
Время замораживания (мин)	240	240	240	240	240	240	240
Тем-ра конденсации (C°)	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5
Тем-ра макс.окр.среды (C°)	+32	+32	+32	+32	+32	+32	+32
Тип компрессора	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.
Жидкость охлаждения	R404a	R404a	R404a	R404a	R404a	R404a	R404a
Загрузка жидкости охл.(гр.)	450	450	1400	700	2000	2300	3500
Конденсация	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух
Громкость (дБ) (А)	65	65	65	65	72	72	72

Модель	DMS51-DMS51A DMS51M-DMS51C (10Kg)	DMS101L DMS101S (20Kg)	DMS72S (30Kg)	DMS102S (40Kg)	DMG51M DSG51M DMG51C (10Kg)	DMG51ME DSG51ME (10Kg)	DMG101L (20Kg)
Вес брутто	125	220	250	320	125	125	220
Вес нетто	115	195	220	290	115	115	195
Размеры	745x700x820/850 /935/1000	800x830x1750	1040x1005 x1870	1040x1005 x1870	745x700x/850 /1000	745x700x850	800x830x1750
Емкость							
Масса для цикла (кг) (+90°C ÷ +3°C)	20	42	52	100	-	-	-
Масса для цикла (кг) (+90°C ÷ -18°C)	12	25	25	50	-	-	-
Масса для цикла (кг) (-10°C ÷ -25°C)	-	-	-	-	12	7	25
Внутренний объем (l)	90	195	480	480	90	90	195
Число бачков	5	10	10	10	6	2	4
	60x40 h=4	60x40 h=4	60x40 h=4	60x40 h=4	GN1/3 36x16,5 h=12	GN1/3 36x16,5 h=12	GN1/3 36x16,5 h=12
Электричество							
Напряжение (В)	230 ~	400 3N	400 3N	400 3N	230 ~	230 ~	400 3N
Частота (Гц)	50	50	50	50	50	50	50
Потребление (А)	6,2	6	6,5	10	6,2	4,5	6
Мощность потребления (Вт)	1350	3200	3600	5500	1350	800	3200
Группа холодильника							
Мощность холодильника (Вт)	617	2011	2011	2400	617	368	2011
Тем-ра испарения (C°)	-30	-30	-30	-30	-30	-30	-30
Тем-ра охлаждения (C°)	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3	+90÷+3
Время охлаждения (мин	90	90	90	90	90	90	90
Тем-ра замораживания (C)°	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18	+90÷-18
Время замораживания (мин)	240	240	240	240	240	240	240
Тем-ра конденсации (C°)	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5	+54,5
Тем-ра макс.окр.среды (C°)	+32	+32	+32	+32	+32	+32	+32
Тип компрессора	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.	Гермет.
Жидкость охлаждения	R404a	R404a	R404a	R404a	R404a	R404a	R404a
Загрузка жидкости охл.(гр.)	1400	2000	2300	3500	1400	700	2000
Конденсация	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух	Воздух
Громкость (дБ) (А)	65	72	72	72	65	65	72

В случае, если машина была прислонена к стене время охлаждения увеличится на 20%.

таб.4

Минимальный обмен воздуха

Модель	Количество воздуха (м.куб./ч)
10 Кг	1.100
20 Кг	3.500
30 Кг	4.300
40 Кг	9.000

Рис.47



N°	ОПИСАНИЕ	N°	DECRIZIONE
1	КОМПРЕССОР	**69**	ЗАЖИМ ЗЕМЛЕНИЯ
2	РЕФЛЕКТОР КОНДЕНСАТОРА	**70**	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВЫСОКОГО ДАВЛЕНИЯ
2A	РЕФЛЕКТОР КОНДЕНСАТОРА TERMOSTATATA	**70A**	РЕЛЕ ДАВЛЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ НИЗКОГО ДАВЛЕНИЯ
3	КЛЕММА	**73**	ПЛАВКАЯ ВСТАВКА С ОДНОПОЛЮСНЫМ ПЛАВКИМ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕМ
3A	КЛЕММА	**75**	ЭЛЕКТРОКЛАПАН
9	РЕФЛЕКТОР ИСПАРИТЕЛЕМ 1 Скорость	**76**	МАГНИТНЫЙ МИКРОВЫКЛЮЧАТЕЛЬ
9A	РЕФЛЕКТОР ИСПАРИТЕЛЕМ 1 Скорость	**77**	ЗОНД ПОЛОСТИ
9B	РЕФЛЕКТОР ИСПАРИТЕЛЕМ 1 Скорость	**78**	ЗОНД ИСПАРИТЕЛЯ/РАЗМОРАЖИВАНИЯ
12	ЭЛЕКТРОКЛАПАН РАЗМОРАЖИВАНИЯ	**79**	ЗОНД БУЛАВКОЙ В СЕРДЦЕВИНУ
20	СОПРОТИВЛЕНИЕ АНТИКОНДЕНСИРУЕТ ДВЕРЬ	**79A**	ЗОНД БУЛАВКОЙ В СЕРДЦЕВИНУ MULTIPOINT
20A	СОПРОТИВЛЕНИЕ АНТИКОНДЕНСИРУЕТ ДВЕРЬ	**80**	СОПРОТИВЛЕНИЕ PTC ДЛЯ КАРТЕРА КОМПРЕССОРА
21	СОПРОТИВЛЕНИЕ РАЗМОРАЖИВАНИЯ	**85A**	КОРОБКА BOX С ЗАЖИМОМ (ИСПАР.)
21A	СОПРОТИВЛЕНИЕ РАЗМОРАЖИВАНИЯ	**85B**	КОРОБКА BOX С ЗАЖИМОМ (КОНД.)
21B	СОПРОТИВЛЕНИЕ РАЗМОРАЖИВАНИЯ	**86**	ЗОНД КОНДЕНСАТОРА
21C	СОПРОТИВЛЕНИЕ РАЗМОРАЖИВАНИЯ	**97**	ПЛАТА ПОНИЗИТЕЛЯ LCD
22	СОПРОТИВЛЕНИЕ НА ДНЕ ВАННОЧКИ	**92**	ТЕРМИЧЕСКИЙ ПРИНТЕР
65	СЧЕТЧИК	**94**	РАЗДЕЛИТЕЛЬ
66	ТЕРМИЧЕСКОЕ РЕЛЕ	**97A**	МОДУЛЬ ЗАДВИЖКИ ВЕНТ.ИСПАР.
67	КОНДЕНС. ХОДА ДЛЯ ВЕНТ. ИСПАРИТ.	**97B**	МОДУЛЬ ЗАДВИЖКИ ВЕНТ.ИСПАР.
67A	КОНДЕНС. ХОДА ДЛЯ ВЕНТ. ИСПАРИТ.	**112**	ПЛАТА ПОНИЗИТЕЛЯ LCD
67B	КОНДЕНС. ХОДА ДЛЯ ВЕНТ. ИСПАРИТ.		